

# LES AILES

JOURNAL HEBDOMADAIRE DE LA LOCOMOTION AERIEENNE

Rédacteur en Chef : Georges HOUARD.

Rédaction, Administration : 77, Boulevard Malesherbes, Paris (8<sup>e</sup>)  
Téléphone : Laborde 83-26 et 27 — Chèques Postaux : PARIS 443-49

Abonnements d'un an : France : 25 fr.  
Union Postale : 45 fr. — Autres pays : 60 fr.



La nouvelle, qui ne manquera pas de faire beaucoup de bruit, est maintenant officielle, sous la forme suivante :

M. Dumanois quitte la Direction des Constructions Aériennes où le remplace, par intérim, M. Volpert. Cette nouvelle sera bientôt complétée par une autre qui, croyons-nous, répond davantage aux réalités et qui peut se résumer ainsi : l'Inspecteur Général Dumanois se retire du Ministère de l'Air et le Général Denain saisit cette occasion pour supprimer purement et simplement la Direction des Constructions Aériennes.

Plus de D.C.A. ! Mais, dans le sein du Cabinet et, par conséquent, directement sous l'autorité du Ministre, une très importante Section des Etudes que dirigera le jeune ingénieur Volpert.

A première vue, la mesure ne paraît pas sensationnelle. En fait, aux yeux des initiés, elle paraît très grosse de conséquences. Car c'est un coup très dur porté à « l'esprit S.T.Aé. ». C'est même la consécration d'une thèse que Les Ailes, depuis des années, ont soutenue...

On l'a dit, on le répète. Le Service Technique est composé, en grosse majorité, de gens remarquables qui, pris isolément, sont de très grandes valeurs. Mais, groupés, ils forment un organisme qui remplit mal son rôle ou ne le remplit pas du tout, un système qui fonctionne d'une manière défectueuse parce qu'il est mal conçu et mal adapté aux besoins de l'Aviation.

Des hommes d'un incontestable talent, animés d'une bonne volonté réelle, comme M. Caquot, puis M. Dumanois se sont usés à vouloir tirer de ce système ce qu'il lui était impossible de donner.

Rien à faire avec l'organisation technique que nous avons eue jusqu'ici. C'est sa refonte complète à laquelle il convenait de s'atteler si l'on voulait aboutir à la solution des multiples problèmes techniques qui se posent. Le Général Denain l'a compris. Le S.T.Aé. était devenu une véritable féodalité de la bureaucratie contre laquelle se brisaient les meilleures intentions, les mesures les plus heureuses, les décisions les plus urgentes... et cela dans une irresponsabilité quasi totale.

A-t-il été inspiré par ce qu'il a vu à Rome? C'est possible. En tout cas, le Ministre, prenant sous son autorité la nouvelle Section d'Etudes, entend changer l'état de choses que nous avons si souvent déploré. Réussira-t-il dans cette tâche? Nous le lui souhaitons. — G. H.

## ● Coupe Deutsch ●

La Coupe Deutsch a été disputée dimanche dernier à Etampes, pour la troisième fois, par cinq avions Caudron-Renault. Voici quelques images de cette intéressante épreuve. En 1, l'ingénieur Hirschauer donne le départ à Lacombe, le brillant second de la course. En 2, au poste de pilotage Monville; derrière le fuselage, de gauche à droite, Arnoux, Mlle Deutsch de la Meurthe, Delmotte, Franco et Lacombe. En 3, une remorque transporte l'avion n° 3, piloté successivement par Monville et Arnoux.

